

No of Page/

N° de page 7



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

| | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Solicitation No. - N° de la demande | Amendment No. - N° de modification |
| 10050288-1 | 001 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Solicitation closes – La demande prend fin : | File No. - N° de dossier |
| at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1 | 10050288-1 |

Date of Amendment – Date de la modification

25/04/2016

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

DP 10050288-1

Cette modification a l'invitation a été soulevée afin de:

1. Modifier l'invitation à soumissionner (IAS) tel qu'indique ci-dessous.

Supprimé:

- 1) Tableau 1.2 – Livraison
- 2) Tableau 1.3 – Installation
- 3) Tableau 2.2 – Livraison
- 4) Tableau 2.3 – Installation
- 5) Tableau 4.2 – Livraison
- 6) Tableau 4.3 – Installation
- 7) Tableau 5.2 – Livraison
- 8) Tableau 5.3 – Installation

Inséré:

Tableau 1.2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L’UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|
| Nº du produit tiré du tableau 1 | Emplacement | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)* | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix de lot ferme \$ | Total multiplié (Qté x prix unitaire ferme) \$ |
| 1 et 2 | Trebla 473 rue Albert – 4ieme étage Ottawa, ON K1R 7X3 | Entre le 30 mai et le 10 juin, 2016 | En dehors des heures normales de travail 17h00 à 21h00 | (A) (M) (J) (H) | | |
| * Si le fournisseur n’ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l’heure voulues. | | | | Total des livraisons: | | \$ |

Tableau 1.3 – Installation

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|
| N° du produit tiré du tableau 1 | Emplacement | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix de lot ferme \$ | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 et 2 | Trebla 473 rue Albert – 4ieme étage Ottawa, ON K1R 7X3 | Entre le 30 mai et le 10 juin, 2016 | Heures normales de travail 08h00 à 17h00 | (A) (M) (J) (H) | | |
| Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | Total des installations: | | | \$ |

Tableau 2.2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---------------------------------------------|-------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|
| N° du produit tiré du tableau 1 | Emplacement | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)* | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix de lot ferme \$ | Total multiplié (Qté x prix unitaire ferme) \$ |
| 1 et 2 | Trebla | | | (A) | | |

| | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|--|----|
| | 473 rue Albert – 4ieme étage Ottawa, ON K1R 7X3 | Entre le 30 mai et le 10 juin, 2016 | En dehors des heures normales de travail 17h00 à 21h00 | (M) (J) (H) | | |
| * Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | Total des livraisons: | | | \$ |

Tableau 2.3 – Installation

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|
| N° du produit tiré du tableau 1 | Emplacement | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix de lot ferme \$ | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 et 2 | Trebla 473 rue Albert – 4ieme étage Ottawa, ON K1R 7X3 | Entre le 30 mai et le 10 juin, 2016 | Heures normales de travail 08h00 à 17h00 | (A) (M) (J) (H) | | |
| Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | Total des installations: | | | \$ |

Tableau 4.2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---------------------------------------------|-------------|---------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|
| N° du produit tiré du tableau 1 | Emplacement | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix de lot ferme \$ | Total multiplié (Qté x prix unitaire ferme) \$ |

| | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|----|
| | | | ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)* | | | |
| 1 | Trebla 473 rue Albert – 4ieme étage Ottawa, ON K1R 7X3 | Entre le 30 mai et le 10 juin, 2016 | En dehors des heures normales de travail 17h00 à 21h00 | (A) (M) (J) (H) | | |
| * Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | Total des livraisons: | | | \$ |

Tableau 4.3 – Installation

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|
| N° du produit tiré du tableau 1 | Emplacement | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix de lot ferme \$ | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| 1 | Trebla 473 rue Albert – 4ieme étage Ottawa, ON K1R 7X3 | Entre le 30 mai et le 10 juin, 2016 | Heures normales de travail 08h00 à 17h00 | (A) (M) (J) (H) | | |
| Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | Total des installations: | | | \$ |

Tableau 5.2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|
| Nº du produit tiré du tableau 1 | Emplacement | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)* | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix de lot ferme \$ | Total multiplié (Qté x prix unitaire ferme) \$ |
| 1 et 2 | Trebla 473 rue Albert – 4ieme étage Ottawa, ON K1R 7X3 | Entre le 30 mai et le 10 juin, 2016 | En dehors des heures normales de travail 17h00 à 21h00 | (A) | | |
| | | | | (M) | | |
| | | | | (J) | | |
| | | | | (H) | | |
| * Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | Total des livraisons: \$ | | | |

Tableau 5.3 – Installation

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---------------------------------------------|-------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|
| N° du produit tiré du tableau 1 | Emplacement | Date voulue (A/M/J) | Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous* | Prix de lot ferme \$ | Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$ |
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----|----|--|
| 1 et 2 | Trebla 473 rue Albert – 4ieme étage Ottawa, ON K1R 7X3 | Entre le 30 mai et le 10 juin, 2016 | Heures normales de travail 08h00 à 17h00 | (A) | | |
| | | | | (M) | | |
| | | | | (J) | | |
| | | | | (H) | | |
| Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | Total des installations: | | \$ | |

Livraison en soirée à prendre place sur une période de deux jours.

Installation de jour à prendre place sur une période de quatre jours.

La livraison et l'installation combinée ne doit pas dépasser une période de cinq jours.